

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:235622

26.04.2019-07:33

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 1.458
CONTAINER ID: XX XX XXMagna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7186260	2511071851	624	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500042699
26.04.2019	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	312		TBA-500086	180227046 100325
	P: 24 -LT2	X	0		TBA-500079	
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	5009281142
7186261	2511071550	1.104	PC	S/	Speed Gear 7th	5500042701
26.04.2019	2511071558				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	552		TBA-500086	180227047 100326
	P: 24 -LT3	X	0		TBA-500080	
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	5009281143
7186262	2511078451	216	PC	S/	Ring Gear	5500042690
26.04.2019	2511078458				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE	X	72		TBA-500086	180227048
	P: 36 -LT5	X	0		TBA-500081	
	P: 3 -DECKEL	X	0		TBA-500085	5009281144

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

white = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire pour expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor kostgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplaro por komitonto
rosa = Exemplaro per mitorito
blu = Exemplaro per destinataro
verde = Exemplaro per transportaro
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for sender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for bælender

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßenverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abt.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 26.04.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 235622			
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 7-1 Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Getriebeteile	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Paletten	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
10 Statistikkennnummer No. statistique 87084099		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 1458kg	
12 Umfang in m³ Volume en m³ 1,20			
19 zu zahlen vom: Absender/Expéditeur Fracht/Prix de transport Ermäßigungen/Réductions Zuschläge/Suppléments Nebengebühren/Frais accessoires Sonstiges/Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions du expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières			
14 Rückzahlung/Remboursement			
15 Frachtführer-Anweisungen Prescription d'affranchissement Frei/Franc Unfrei/Non franc FCA Neuenstein, Incoterms 2010			
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
21 Ausgefertigt in Établi à Neuenstein			
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)			
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			
24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen			
26 Vertragspartner des Frachtführers			
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg			
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			
Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du conducteur/Date/Signature			
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-004364 vom 26.04.2019



19-004364

Ludwigsburg, 26.04.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02.05.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 26.04.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 7186260 2 7186261 3 7186262	7 COLLI	Getriebeteile 1.458
Summe: Total		7,00 COLLI 1.458,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. MAGNET-MAGGI S.r.l. Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA) 27 Gut 19-004364 empfangen am (Date) Reception des marchandises le _____	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängen Fahrer	20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre le destinataire